

**កម្មវិធីស្តីពីបំពេញជំនួយផ្ទះរដ្ឋ  
ជំពូកទី 8**



ចូរបំពេញនិងផ្ញើត្រឡប់ទៅ  
ទីភ្នាក់ងារនៃទីភ្នាក់ងារតំបន់  
ដែលបានរាយនៅខាងខ្នង  
ទម្រង់នេះ

សំរាប់ទីភ្នាក់ងារ  
ប្រើប្រាស់ប៉ុណ្ណោះ  
Date/Time Stamp/  
Control Number

ពាក្យសុំ- មុនសំរាប់ជំនួយផ្ទះរដ្ឋ

ចូរសរសេរនិងទឹកខ្មៅឱ្យច្បាស់។ គ្រប់ចន្លោះទាំងអស់គឺត្រូវត្រូវ។ ដាក់ពាក្យនេះប៉ុណ្ណោះ។ ពាក្យសុំបំពេញមិនចប់សព្វគ្រប់, ថតចម្លង, អ៊ីមែល ឬផ្ញើតាមទូរសារ  
មិនទទួលយកទេ។ បើអ្នកនៅក្នុងបញ្ជីរង់ចាំជំពូកទី 8 របស់យើងរួចហើយ ឯកសាររបស់អ្នកនឹងត្រូវផ្ញើឱ្យទាន់សម័យ ដោយប្រើព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ឱ្យយើងនៅខាង  
ក្រោមនេះ។ ដោយយោងតាមចំនួនពាក្យសុំដែលយើងបានទទួល យើងនឹងមិនពិនិត្យបញ្ជាក់នៃពាក្យសុំដែលបានផ្ញើមកយើងទេ។ យើងមិនអាចទទួលខុសត្រូវសំរាប់  
សម្ភារៈដែលមិនស្របតាមច្បាប់ឬខ្លះខាត ដោយយោលទៅតាមផ្នែកទូរសារឬអ៊ីមែលឬប្រព័ន្ធព័ត៌មានពេលតាមរយៈប៊ុនស្តីបុត្រទេ។

**សំខាន់!**

មួយភាគបីនៃពាក្យសុំទាំងអស់ត្រូវដកចេញពីបញ្ជីឈ្មោះរង់ចាំ ដោយយោលតាមការមិនផ្តល់ដំណឹងនៃការប្តូរអាសយដ្ឋាន។ ចូរកុំឱ្យរឿងនេះកើតឡើងចំពោះអ្នក។  
រាយការណ៍គ្រប់អាសយដ្ឋានណាមួយដែលប្តូរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅ ឱ្យទីភ្នាក់ងារមួយនៃទីភ្នាក់ងារតំបន់ដែលបានរាយឈ្មោះនៅខាងខ្នងនៃពាក្យសុំនេះ។

**ព័ត៌មាននៃមេក្រុមគ្រួសារ**

លេខសន្តិសុខសង្គម		ទូរស័ព្ទ (រួមទាំងលេខប្រចាំតំបន់)		
ឈ្មោះខ្លួន	ឈ្មោះកណ្តាល	ឈ្មោះត្រកូល		
អាសយដ្ឋាន		ក្រុង/ ប្រទេស	រដ្ឋ	ស៊ីបខូដ
ឈ្មោះកន្លែងស្នាក់នៅ	អាសយដ្ឋានកន្លែងស្នាក់នៅ	ក្រុង/ ប្រទេស	រដ្ឋ	ស៊ីបខូដ

**ព័ត៌មានក្រុមគ្រួសារនិងពលរដ្ឋ**

តើមានសុវត្ថិភាពនាក់នឹងរស់នៅក្នុងអាគារ? រួមទាំងអ្នកផង។ \_\_\_\_\_

ប្រាក់ចំណូលក្នុងក្រុមគ្រួសារប្រចាំឆ្នាំទាំងអស់ \$ \_\_\_\_\_

ចុះចំនួនប្រាក់ប្រហែលនៃប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ  
ទាំងអស់ (មុនកាត់ពន្ធ) នៃគ្រួសារ។ រួមទាំងគ្រប់ប្រភព  
ទាំងអស់សំរាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់។

តួសក្នុងប្រអប់បើមេក្រុមគ្រួសារឬប្តីឬប្រពន្ធមាន:  
អាយុ 62 ឆ្នាំឬចាស់ជាង  ពិការ  ផ្លាស់ទីកន្លែងដោយសកម្មភាពរបស់រដ្ឋ

យើងប្រមូលទិន្នន័យនូវជាតិសាសន៍ & ជាតិពន្ធ ដោយសំអាងលើច្បាប់សហព័ន្ធ។ ប្រជាជននៃសាសន៍ជាច្រើនអាចជាជាតិពន្ធអេស៊ីញ៉ាល។ សូមបញ្ជាក់ បើអ្នកជាអេស៊ីញ៉ាល។  
ចម្លើយរបស់អ្នកនឹងមិនមានប៉ះពាល់ដល់ពាក្យសុំរបស់អ្នកទេ។

តើមេក្រុមគ្រួសារជា (ជ្រើសយកជាច្រើនដែលសមស្រប)  
ស្បែកស  ស្បែកខ្មៅ/អាមេរិកាំងអាហ្វ្រិកាំង  អាមេរិកាំងឥណ្ឌូ/ជាតិដើមអាហ្វ្រិកាំង  អាស៊ី   
ជាតិដើមហាវ៉ៃ/ជនកោះ ប៉ាស៊ីហ្វិកផ្សេងទៀត

តើមេក្រុមគ្រួសារជា (ងែកតែមួយប៉ុណ្ណោះ)  
អេស៊ីញ៉ាល  មិនមែនជាអេស៊ីញ៉ាល

តើស្ថានភាពផ្ទះបច្ចុប្បន្នដូចម្តេច? (តួសយកប្រអប់មួយដែលត្រូវជាងគេ)  
 ខ្ញុំជាមនុស្សគ្មានផ្ទះ  ខ្ញុំរស់នៅពីរនាក់មិត្តសំឡាញ់ឬសាច់ញាតិ  
 ខ្ញុំរស់នៅក្នុងផ្ទះនៅទាបជាងស្តង់ដាររដ្ឋ  ខ្ញុំរស់នៅផ្ទះសាធារណៈ  
 ខ្ញុំត្រូវគេផ្លាស់កន្លែងដោយគ្មានការសុំគ្រេចឮ  ខ្ញុំរស់នៅក្នុងកម្មវិធីផ្ទះរង់ចាំប្តូរកន្លែង  
 ខ្ញុំបង់ឈ្នួលលើសពី 50% នៃប្រាក់ចំណូលរបស់ខ្ញុំសំរាប់ឈ្នួលផ្ទះនិងទឹកភ្លើងទូរស័ព្ទ  ខ្ញុំរស់នៅក្នុងផ្ទះគេជួយចេញថ្លៃឈ្នួល  
 ខ្ញុំរស់នៅកន្លែងមន្ទីរស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន  ផ្សេងៗ (ចូរពិពណ៌នា)

**វិញ្ញាបនកម្មអ្នកដាក់ពាក្យសុំ-សូមអានសេចក្តីថ្លែងនេះដោយប្រយ័ត្នបំផុត។ ដោយចុះហត្ថលេខា គឺអ្នកយល់ព្រមក្នុងលក្ខខណ្ឌទាំងអស់។**

តាមរយៈនេះ ខ្ញុំបញ្ជាក់ថា ព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់ឱ្យនៅក្នុងពាក្យសុំនេះគឺពិតនិងត្រឹមត្រូវ។ ខ្ញុំដឹងថា:

- ✓ ការថ្លែងមិនពិតណាមួយឬផ្តល់ព័ត៌មានខុសនឹងនាំលទ្ធផលឱ្យពាក្យសុំរបស់ខ្ញុំត្រូវបានលុបចោលឬបដិសេធ, ឬក្នុងការបញ្ឈប់ជំនួយឈ្នួលផ្ទះ;
- ✓ នេះគឺមុនពេលដាក់ពាក្យសុំសំរាប់ជំនួយឈ្នួលផ្ទះនៃមូលដ្ឋានអ្នកជួលផ្ទះតាមរយៈ DHCD និងការគ្រប់គ្រងទីភ្នាក់ងារក្នុងតំបន់ មិនមែនជាការផ្តល់ផ្ទះឱ្យទេ;
- ✓ នៅពេលដែលឈ្មោះរបស់ខ្ញុំឡើងលើតេបអ្នករង់ចាំ ខ្ញុំនឹងត្រូវត្រូវផ្តល់ការបញ្ជាក់នូវព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់នៅទីនេះ  
ដោយយោងតាមច្បាប់ផ្ទះរដ្ឋរបស់សហព័ន្ធនិងបទបញ្ញត្តិ DHCD;
- ✓ គឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្ញុំដើម្បីប្រាប់ទៅទីភ្នាក់ងារមួយនៃទីភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងតំបន់នៃ DHCD ចំពោះការផ្លាស់ប្តូរ
- ✓ អាសយដ្ឋានណាមួយជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយខ្ញុំយល់ថាពាក្យសុំរបស់ខ្ញុំអាចត្រូវបានលុបចោល បើខ្ញុំខកខានមិនបានប្រាប់;
- ✓ ការចូលរួមក្នុងកម្មវិធីផ្ទះរដ្ឋជំពូកទី 8 របស់ខ្ញុំគឺជាកម្មវិធីចំពោះការមានលក្ខណសម្បត្តិរបស់ខ្ញុំ និងនៅខ្ញុំងាកការធ្វើតាមច្បាប់របស់ HUD និង DHCD; ហើយចំពោះរឿងនេះ  
ខ្ញុំនឹងត្រូវដាក់មុខដើម្បីធ្វើការងារប្រតិបត្តិបទឧក្រិដ្ឋរបស់ខ្ញុំ។

ខ្ញុំយល់ព្រមថា DHCD អាចចែករំលែកព័ត៌មានរបស់ខ្ញុំជាមួយនិងទីភ្នាក់ងាររដ្ឋដទៃទៀតសំរាប់ក្នុងគោលបំណងនៃការកំណត់ពីលក្ខណសម្បត្តិទទួលបានកម្មវិធីជំនួយ។

ហត្ថលេខារបស់មេក្រុមគ្រួសារ ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ

DHCD ចាត់ចែងចំនួនកំរិតនៃតំរោងមូលដ្ឋានអាគារជំពូក 8 នៅក្នុងនិងនៅជិតៗក្រុងនិងប្រទេសទាំងអស់។ ដើម្បីឱ្យដឹងច្រើនថែមទៀត  
ចូរទាក់ទងទៅទីភ្នាក់ងារមួយនៃទីភ្នាក់ងារទាំងអស់នៅខាងខ្នងនៃគ្រឹះស្ថានពាក្យនេះ ឬទៅមើលវិប៊ីសម្បត្តិមណ្ឌលអប់រំអ្នកប្រើប្រាស់ផ្ទះរដ្ឋ នៅ  
[www.masshousinginfo.org](http://www.masshousinginfo.org)

Berkshire Housing Development Corp. 1 Fenn Street, 3rd Fl Pittsfield, MA 01201 (413) 499-4887	Community Teamwork, Inc. 155 Merrimack Street Lowell, MA 01852 (978) 459-0551		Housing Assistance Corporation 460 West Main Street Hyannis, MA 02601 (508) 771-5400		Way Finders (f/k/a HAP), 322 Main Street Springfield, MA 01105 (413) 233-1500		Metro Housing   Boston (f/k/a Metropolitan Boston Housing Partnership) 1411 Tremont Street Boston, MA 02120 (617) 859-0400		RCAP Solutions, Inc., 12 East Worcester Street Worcester, MA 01604 (800) 488-1969		South Middlesex Opportunity Council 7 Bishop Street Framingham, MA 01702 (508) 620-2335		Housing Solutions for Southeastern Massachusetts (f/k/a South Shore Housing) 169 Summer Street Kingston, MA 02364 (781) 422-4200	
				Agawam	Longmeadow				Ashburnham	Millford				
Adams	Amesbury	Tyngsborough	Barnstable	Pocasset	Amherst	Ludlow	Allston	Revere	Ashby	Millbury	Acton	Abington	North Attleborough	
Alford	Andover	Wenham	Bass River	Provincetown	Ashfield	Middlefield	Arlington	Roslindale	Athol	Millville	Ashland	Acushnet	North Easton	
Becket	Beverly	West Newbury	Bourne	Sagamore	Belchertown	Monroe	Astor	Roxbury	Auburn	New Braintree	Avon	Assonet	Norton	
Cheshire	BillERICA	Westford	Brewster	Sagamore Beach	Bernardston	Monson	Back Bay	Roxbury Crossing	Ayer	North Brookfield	Boxborough	Attleboro	Norwell	
Clarksburg	Boxford		Buzzards Bay	Sandwich	Blandford	Montague	Bedford	Soldiers Field	Baldwinville	Northborough	Canton	Berkley	Ocean Bluff	
Dalton	Bradford		Cataumet	Siasconset	Bondsville	Montgomery	Belmont	Somerville	Barre	Northbridge	Carlisle	Brant Rock	Onset	
Drury	Byfield		Centerville	Silver Beach	Brimfield	New Salem	Boston	South Boston	Bellingham	Oakham	Concord	Bridgewater	Pembroke	
Egremont	Chelmsford		Chatham	South Chatham	Buckland	Northampton	Braintree	Squantum	Berlin	Oxford	Dedham	Brockton	Plymouth	
Florida	Danvers		Chilmark	South Dennis	Charlemont	Northfield	Brighton	Stoneham	Blackstone	Paxton	Dover	Bryantville	Plympton	
Great Barrington	Dracut		Cotuit	South Harwich	Chester	Orange	Brookline	Uphams Corner	Bolton	Pepperell	Foxborough	Carver	Raynham	
Hancock	Dunstable		Craigville	South Orleans	Chesterfield	Palmer	Burlington	Wakefield	Boylston	Petersham	Framingham	Cohasset	Rehoboth	
Hinsdale	Essex		Cummaquid	South Wellfleet	Chicopee	Pelham	Cambridge	Waltham	Brookfield	Phillipston	Holliston	Dartmouth	Rochester	
Housatonic	Georgetown		Dennis	South Yarmouth	Colrain	Plainfield	Charlestown	Watertown	Charlton	Princeton	Hopkinton	Dighton	Rockland	
Lanesborough	Gloucester		Dennisport	Teaticket	Conway	Rowe	Chelsea	West Roxbury	Cherry Valley	Rochdale	Hudson	Duxbury	Scituate	
Lee	Groveland		East Dennis	Tisbury	Cummington	Russell	Chestnut Hill	Weymouth	Clinton	Royalston	Lincoln	East Bridgewater	Seekonk	
Lenox	Hamilton		East Falmouth	Truro	Deerfield	Shelburne	Dorchester	Wilmington	Douglas	Rutland	Littleton	East Freetown	Somerset	
Lenoxdale	Haverhill		East Orleans	Vineyard Haven	East Longmeadow	Shelburne Falls	East Boston	Winchester	Dudley	Shirley	Marlborough	Easton	Swansea	
Mill River	Ipswich		East Sandwich	Waquoit	Easthampton	Shutesbury	Everett	Winthrop	East Brookfield	Shrewsbury	Maynard	Fairhaven	Taunton	
Monterey	Lawrence		Eastham	Wellfleet	Erving	South Hadley	Forest Hills	Woburn	Fiskdale	Southborough	Medfield	Fall River	Wareham	
Mount Washington	Lowell		Edgartown	West Barnstable	Feeding Hills	Southampton	Franklin Park	Wollaston	Fitchburg	Southbridge	Medway	Freetown	West Bridgewater	
New Ashford	Lynnfield		Falmouth	West Chatham	Florence	Southwick	Holbrook		Franklin	Spencer	Millis	Green Harbor	Westport	
New Marlborough	Manchester		Forestdale	West Dennis	Gill	Springfield	Hyde Park		Gardner	Sterling	Natick	Greenbush	White Horse Beach	
North Adams	Marblehead		Gay Head	West Falmouth	Goshen	Sunderland	Jamaica Plain		Gilbertville	Sturbridge	Needham	Halifax	Whitman	
Otis	Merrimac		Gosnold	West Harwich	Granby	Thorndike	Lexington		Grafton	Sutton	Norfolk	Hanover		
Peru	Methuen		Harwich	West Hyannisport	Granville	Three Rivers	Long Island		Groton	Templeton	Norwood	Hanson		
Pittsfield	Middleton		Harwichport	West Tisbury	Greenfield	Tolland	Lynn		Hardwick	Townsend	Plainville	Hingham		
Richmond	Nahant		Hyannis	West Yarmouth	Hadley	Turners Falls	Malden		Harvard	Upton	Sharon	Hull		
Sandisfield	Newbury		Hyannisport	Woods Hole	Hampden	Wales	Mattapan		Holden	Uxbridge	Sherborn	Humarock		
Savoy	Newburyport		Marstons Mills	Yarmouth	Hatfield	Ware	Medford		Hopedale	Warren	Stoughton	Kingston		
Sheffield	North Andover		Mashpee	Yarmouthport	Hawley	Warwick	Melrose		Hubbardston	Webster	Stow	Lakeville		
Southfield	Peabody		Menemsha		Heath	Wendell	Milton		Jefferson	West Boylston	Sudbury	Manomet		
Stockbridge	Rockport		Monument Beach		Holland	West Springfield	Navy Yard		Lancaster	West Brookfield	Walpole	Mansfield		
Tyringham	Rowley		Nantucket		Holyoke	Westfield	Newton		Leicester	Westborough	Wayland	Marion		
Washington	Salem		North Chatham		Huntington	Westhampton	Newtonville		Leominster	Westminster	Wellesley	Marshfield		
West Stockbridge	Salisbury		North Falmouth		Indian Orchard	Whately	North Reading		Lincoln Village	Wheelwright	Weston	Mattapoisett		
Williamstown	Saugus		North Truro		Lake Pleasant	Wilbraham	Quincy		Linwood	Whitinsville	Westwood	Middleborough		
Windsor	Swampscott		Oak Bluffs		Leeds	Williamsburg	Randolph		Lunenburg	Wilksonville	Wrentham	Monponsett		
	Tewksbury		Orleans		Leverett	Worthington	Reading		Mendon	Winchendon		New Bedford		
	Topsfield		Osterville		Leyden		Readville			Worcester				